



**⚠ LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE!**  
Contiene informazioni importanti sulla sicurezza.

**Unità di trasmissione**  
**Unità display**  
**Gruppo batteria**  
**Caricabatterie**

**ISTRUZIONI ORIGINALI**



# **SOMMARIO**

---

<b>INTRODUZIONE .....</b>	<b>1</b>
<b>POSIZIONE DELLE TARGHETTE DI AVVERTENZA E DELLE SPECIFICHE TECNICHE.....</b>	<b>3</b>
<b>DESCRIZIONE .....</b>	<b>5</b>
<b>E-BIKE SYSTEMS .....</b>	<b>6</b>
<b>INFORMAZIONI DI SICUREZZA .....</b>	<b>9</b>
<b>FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI .....</b>	<b>12</b>
<b>GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA.....</b>	<b>23</b>
<b>CONTROLLO DELLA CAPACITÀ RESIDUA DELLA BATTERIA .....</b>	<b>31</b>
<b>CONTROLLO PRELIMINARE .....</b>	<b>33</b>
<b>PULIZIA E CONSERVAZIONE.....</b>	<b>34</b>
<b>TRASPORTO .....</b>	<b>36</b>
<b>INFORMAZIONI PER IL CLIENTE .....</b>	<b>37</b>
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>38</b>
<b>SPECIFICHE TECNICHE.....</b>	<b>45</b>



# INTRODUZIONE

---

Queste istruzioni originali sono state preparate per l'unità di trasmissione, l'unità display, il gruppo batteria e il caricabatterie.

LA MANCATA OSSERVANZA DEGLI AVVERTIMENTI CONTENUTI NEL PRESENTE MANUALE PUÒ COMPORTARE LESIONI GRAVI O MORTE.

Le informazioni particolarmente importanti sono evidenziate dai seguenti richiami:

	<b>Questo è il simbolo di pericolo. Viene utilizzato per richiamare l'attenzione sui rischi potenziali di infortuni. Osservare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare infortuni o il decesso.</b>
 <b>AVVERTENZA</b>	<b>Un'AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare il decesso o infortuni gravi.</b>
<b>ATTENZIONE</b>	<b>Un richiamo di ATTENZIONE indica speciali precauzioni da prendersi per evitare di danneggiare il veicolo o altre cose.</b>
<b>NOTA</b>	Una NOTA contiene informazioni importanti che facilitano o che rendono più chiare le procedure.

 **Indica azioni proibite che non devono essere eseguite per motivi di sicurezza.**

\* Il prodotto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# INTRODUZIONE

---

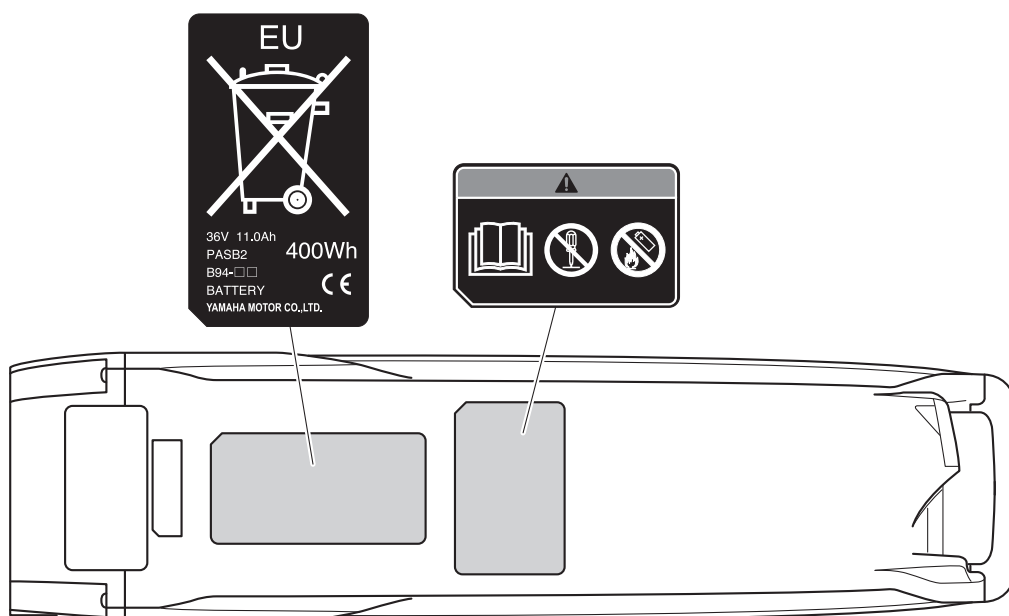
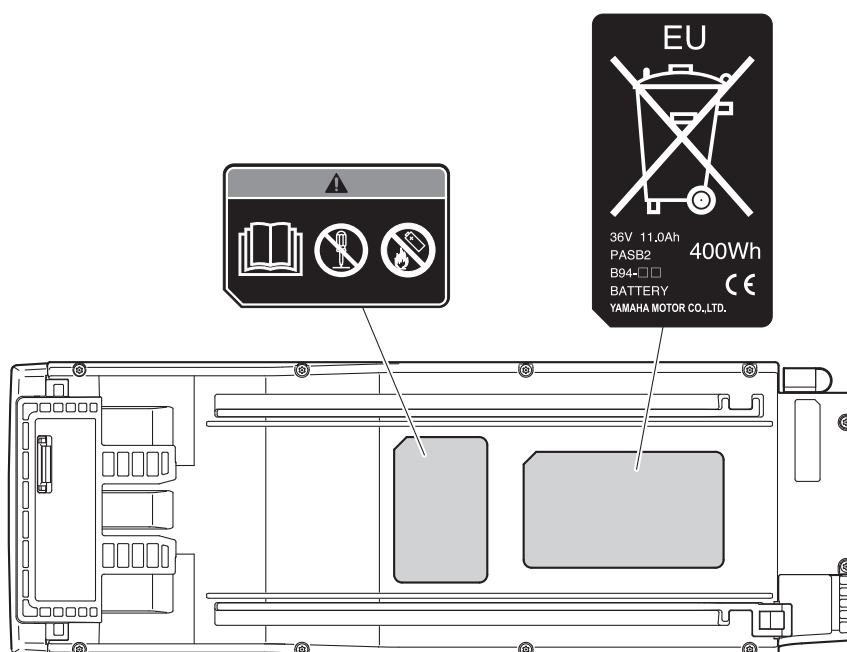
Controllare leggi e i regolamenti locali relativi alla guida prima di mettere in funzione questa bicicletta con e-Bike Systems.

**Unità di trasmissione, Unità display,  
Gruppo batteria, Caricabatterie  
ISTRUZIONI ORIGINALI  
©2015 della Yamaha Motor Co., Ltd.  
1a edizione, Giugno 2015  
Tutti i diritti sono riservati.  
È vietata espressamente la ristampa o  
l'uso non autorizzato  
senza il permesso scritto della  
Yamaha Motor Co., Ltd.  
Stampato in Giappone.**

# POSIZIONE DELLE TARGHETTE DI AVVERTENZA E DELLE SPECIFICHE TECNICHE

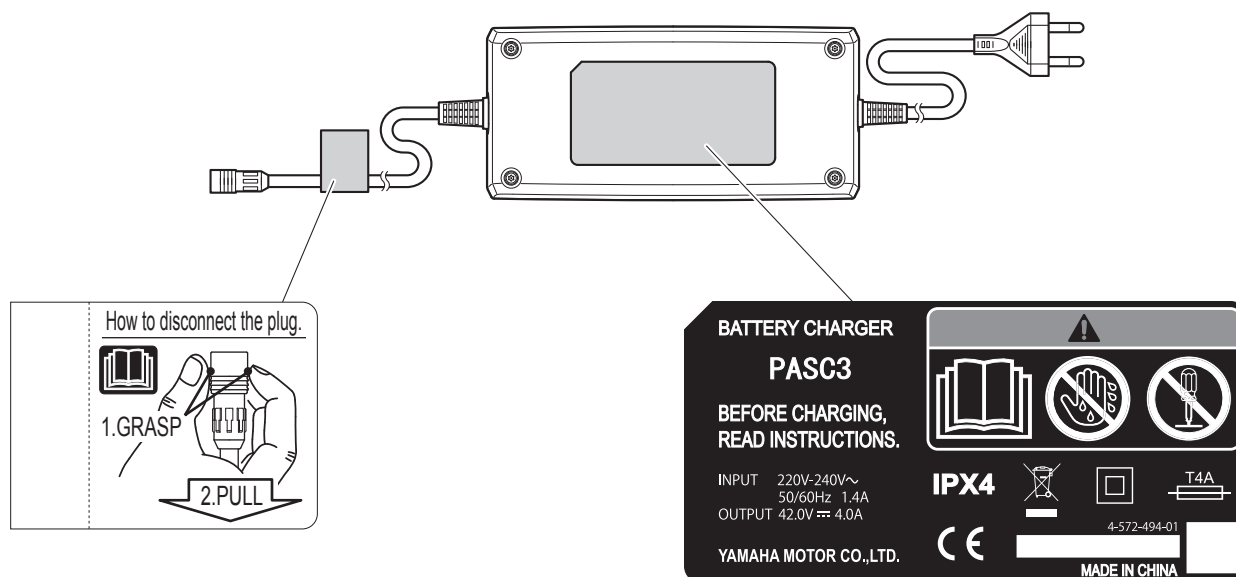
Leggere e comprendere tutte le etichette presenti sul gruppo batteria e sul caricabatterie. Queste etichette contengono informazioni importanti per la sicurezza e il corretto funzionamento. Non rimuovere mai le etichette dal gruppo batteria e dal caricabatterie:

## Gruppo batteria



# POSIZIONE DELLE TARGHETTE DI AVVERTENZA E DELLE SPECIFICHE TECNICHE

## Caricabatteria

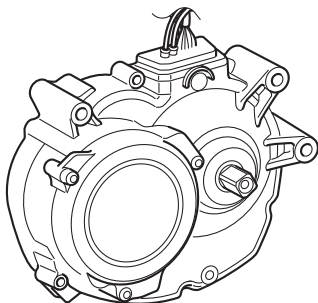


È necessario familiarizzare con i seguenti simboli e leggere il testo esplicativo, quindi assicurarsi di controllare i simboli applicabili al proprio modello.

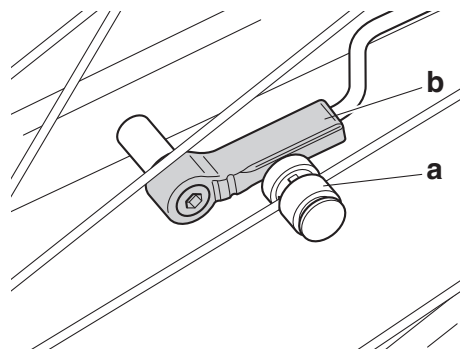
	Leggere il Manuale dell'utente
	Non gettare nel fuoco
	Non smontare
	Non utilizzare con le mani bagnate

# DESCRIZIONE

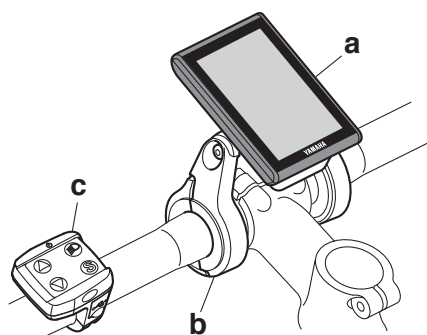
1



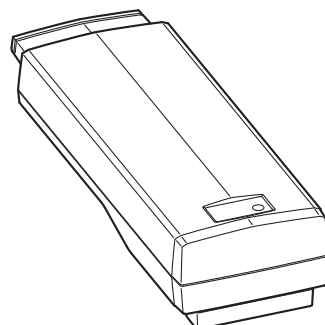
2



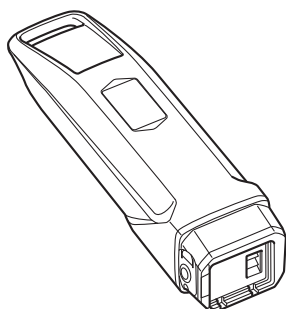
3



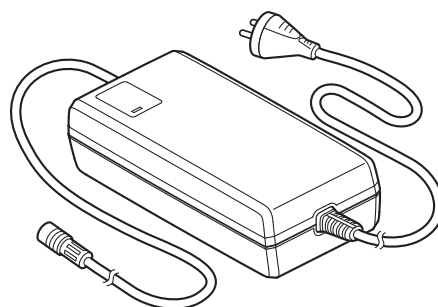
4



5



6



1. Unità di trasmissione
2. Sensore velocità impostata
  - a) Sensore magnetico a raggio
  - b) Sollevare
3. Unità display
  - a) Display (rimovibile)
  - b) Supporto display
  - c) Interruttore
4. Gruppo batteria  
(portapacchi posteriore da 500 Wh/400 Wh)
5. Gruppo batteria (tipo ripiegabile)
6. Caricabatteria



# E-BIKE SYSTEMS

---

**I sistemi e-Bike Systems sono progettati per offrire il livello ottimale di assistenza di potenza.**

Assiste in un intervallo standard sulla base di fattori quali la resistenza di pedalata, velocità della bicicletta e marcia attuale.

I sistemi e-Bike Systems non funzionano nelle seguenti situazioni:

- Quando l'unità display è spenta.
- Quando si è in movimento a 25 km/h o più veloce.
- Quando non si pedala.
- Quando la batteria è scarica.
- Quando la funzione\* di spegnimento automatico è in funzione.

\* L'alimentazione si spegne automaticamente quando non si utilizza il sistema e-Bike Systems per 5 minuti.

- Quando la modalità assistenza è impostata su Off.
- Quando viene rilasciato l'interruttore assistenza.
- Quando l'unità display viene rimossa.

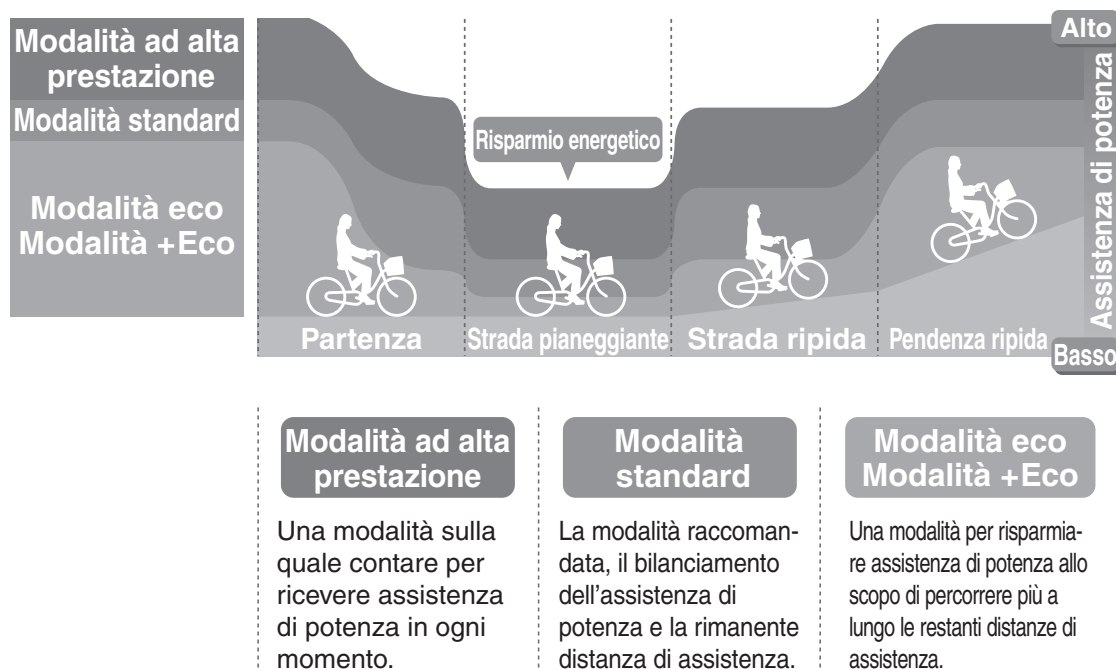
**Quattro tipi di “modalità assistenza” + modalità off sono disponibili.**

Scegliere tra Modalità ad alta prestazione, Modalità standard, Modalità eco, Modalità +Eco e Modalità off per soddisfare le proprie condizioni di guida. Fare riferimento a “Visualizzazione e commutazione delle modalità assistenza” per informazioni sulla commutazione tra modalità di assistenza.

<b>Modalità ad alta prestazione</b>	Usare quando si desidera guidare tranquillamente, ad esempio quando si sale lungo una salita ripida.
<b>Modalità standard</b>	Usare quando si guida in pianura o quando si affrontano leggere salite.
<b>Modalità eco Modalità +Eco</b>	Usare quando si desidera guidare il più possibile.
<b>Modalità off</b>	Usare quando si desidera guidare senza assistenza di potenza. È comunque possibile utilizzare le altre funzioni dell'unità display.

# E-BIKE SYSTEMS

## Tabella assistenza di potenza



- Questa illustrazione è solo per riferimento. Le prestazioni effettive possono variare a seconda delle condizioni del fondo stradale, del vento e di altri fattori.
- In modalità off, l'assistenza di potenza non è fornita.

# E-BIKE SYSTEMS

---

## **Condizioni che potrebbero diminuire la distanza di assistenza residua**

La distanza di assistenza residua diminuisce quando si guida nelle seguenti condizioni:

- Partenze e arresti frequenti
- Numerose pendenze ripide
- Condizioni pessime del manto stradale
- Quando si trasporta un carico pesante
- Quando si guida con un bambino
- Si guida in presenza di forte vento
- Bassa temperatura dell'aria
- Gruppo batteria esausto
- Quando si utilizza il faro (si applica solo ai modelli dotati di luci alimentate dal gruppo batteria)
- La distanza di assistenza residua si riduce anche se la bicicletta non viene mantenuta in buone condizioni.

Esempi di manutenzione inadeguata che potrebbero ridurre la distanza di assistenza residua:

- Bassa pressione dei pneumatici
- La catena non gira scorrevolmente
- Freno inserito costantemente

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA

---

**Non usare mai il caricabatteria per caricare altre apparecchiature elettriche.**

**Non usare altri caricabatteria o metodi di carica per ricaricare le batterie speciali. L'utilizzo di altri caricabatteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o danneggiare le batterie.**

**Questo caricabatterie può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, nel caso in cui siano sorvegliati o istruiti per l'uso del caricabatterie in modo sicuro e comprendano i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con il caricabatteria. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.**

**Anche se il caricabatterie è resistente all'acqua, non lasciare che venga immerso in acqua o altri liquidi. Inoltre, non utilizzare mai il caricabatterie se i terminali sono bagnati.**

**Non maneggiare la spina di alimentazione, la spina di ricarica né toccare i contatti del caricabatterie con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.**

**Non toccare i contatti del caricabatterie con oggetti metallici. Non consentire a materiale estraneo di causare un corto circuito dei contatti. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, incendi o danni al caricabatterie.**

**Rimuovere periodicamente la polvere dalla spina di alimentazione. Umidità o altri problemi potrebbero ridurre l'efficacia dell'isolamento, con conseguente rischio di incendio.**

**Non smontare o modificare mai il caricabatterie. Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**

**Non utilizzare una presa multipla o una prolunga. Utilizzando una presa multipla o metodi simili, si potrebbe superare la corrente nominale e provocare un incendio.**

**Non utilizzare con il cavo legato o arrotolato, e non conservarlo con il cavo avvolto attorno al caricabatterie. Se il cavo è danneggiato può provocare incendi o scosse elettriche.**

**Inserire saldamente la spina di alimentazione e la spina di caricamento nella presa. Il mancato inserimento totale della spina di alimentazione e della spina di caricamento può provocare incendi causati da scosse elettriche o surriscaldamento.**

**Non utilizzare il caricabatterie vicino a materiali infiammabili o a gas. Ciò potrebbe provocare incendi o esplosioni.**

**Non coprire il caricabatteria o collocare altri oggetti sopra di esso durante la carica. Ciò potrebbe provocare un surriscaldamento interno con il rischio di provocare incendi.**

**Non toccare il gruppo batteria o il caricabatterie durante la carica. Poiché il gruppo batteria o il caricabatterie raggiungono i 40–70 °C durante la carica, il contatto può provocare ustioni a basse temperature.**

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA

---

**Non utilizzare il gruppo batteria se è danneggiato, incrinato o se si avvertono odori insoliti. Perdite di liquido dalla batteria possono provocare gravi lesioni.**

**Non cortocircuitare i contatti del gruppo batteria. In caso contrario, il gruppo batteria potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco, dando luogo a lesioni gravi o danni alla proprietà.**

**Non smontare o modificare il gruppo batteria. In caso contrario, il gruppo batteria potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco, dando luogo a lesioni gravi o danni alla proprietà.**

**Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere l'utilizzo del caricabatteria e farlo ispezionare presso un concessionario autorizzato.**

**Non ruotare i pedali o spostare la bicicletta mentre il caricabatteria è collegato. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe rimanere incastrato nei pedali, con conseguenti danni al caricabatteria, al cavo di alimentazione e/o alla spina.**

**Maneggiare il cavo di alimentazione con cura. Collegando il caricabatteria al chiuso mentre la bicicletta è all'esterno, il cavo di alimentazione potrebbe rimanere impigliato ad una porta o finestra e subire danni.**

**Non passare sopra il cavo di alimentazione o sulla spina con le ruote della bicicletta. In caso contrario, si potrebbero danneggiare il cavo di alimentazione o la spina.**

**Non far cadere il gruppo batteria ed evitare che subisca colpi. In caso contrario, il gruppo batteria potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco, dando luogo a lesioni gravi o danni alla proprietà.**

**Non smaltire il gruppo batteria nel fuoco né esporlo a una fonte di calore. Farlo potrebbe causare un incendio o un'esplosione, con conseguenti lesioni gravi o danni alla proprietà.**

**Non modificare o smontare l'e-Bike Systems. Non installare componenti e accessori che non siano originali. Ciò potrebbe causare danni al prodotto, un malfunzionamento o aumentare il rischio di lesioni.**

**Quando ci si ferma, assicurarsi di applicare il freno anteriore e il freno posteriore e di tenere entrambi i piedi a terra. Posizionando un piede sui pedali quando ci si ferma, si potrebbe involontariamente innestare la funzione assistenza di potenza, la quale potrebbe provocare la perdita di controllo e lesioni gravi.**

**Non utilizzare la bicicletta se il gruppo batteria o l'e-Bike Systems presentano irregolarità. In caso contrario, si potrebbe provocare la perdita di controllo e lesioni gravi.**

**Assicurarsi di controllare la capacità residua della batteria prima di utilizzare il mezzo di notte. Il faro alimentato dal gruppo batteria si spegne non appena la capacità residua della batteria si riduce, e l'assistenza di potenza non è più possibile. Utilizzare il mezzo senza fari può aumentare il rischio di infortuni.**

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA

---

**Non partire con un piede sul pedale e un piede a terra per poi salire sulla bicicletta dopo che ha raggiunto una certa velocità. Farlo potrebbe provocare la perdita di controllo e lesioni gravi. Assicurarsi di partire solo dopo essersi seduti correttamente sul sedile della bicicletta.**

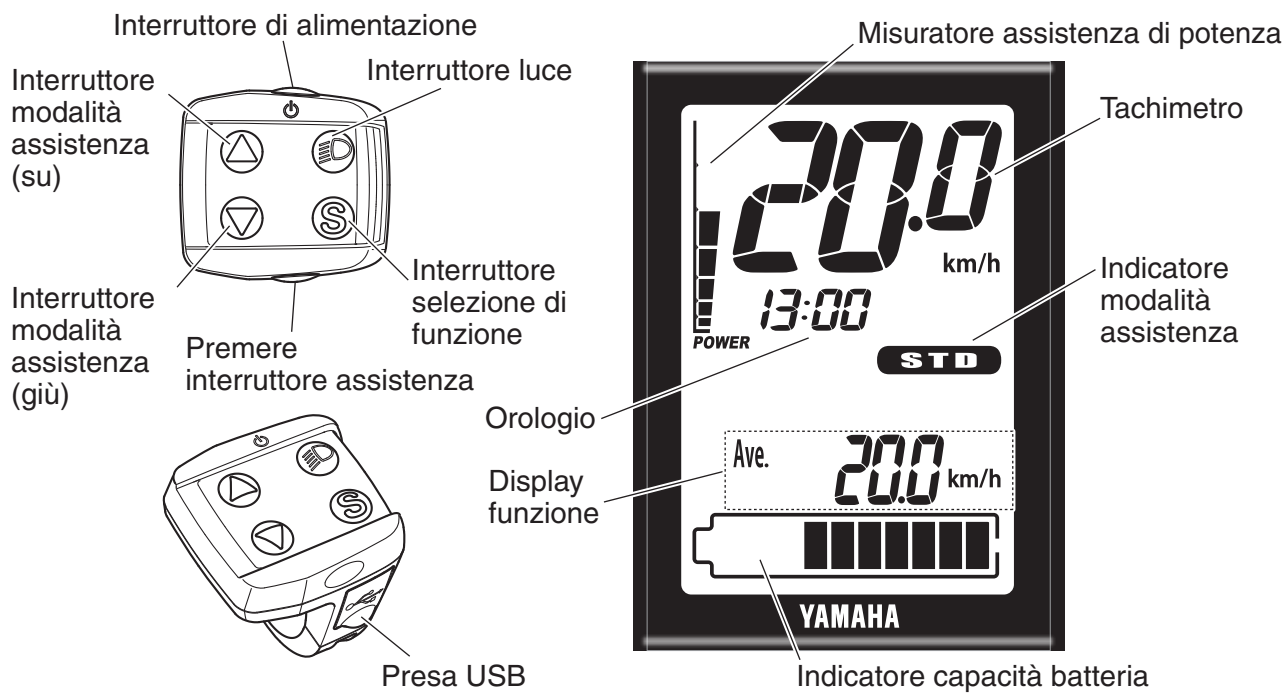
**Non premere l'interruttore assistenza a pressione se il pneumatico posteriore è sgonfio. Il pneumatico continua a muoversi ad alta velocità in aria, e potrebbe impigliarsi su oggetti nelle vicinanze.**

**Non rimuovere il display mentre si utilizza la bicicletta. Farlo disattiva l'assistenza di potenza e potrebbe causare la caduta della bicicletta.**

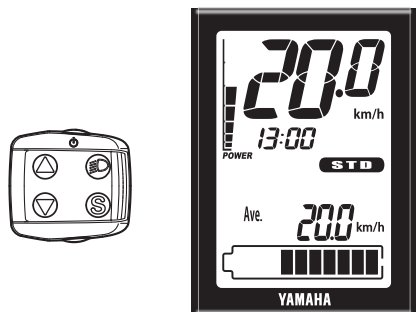
# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

---

## Unità display



# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI



## Unità display

L'unità display offre le seguenti visualizzazioni di operazioni e di informazioni.

### ○ Batteria

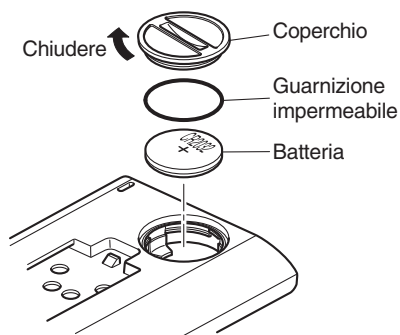
Assicurarsi che sia installata la batteria con la potenza nominale corretta (CR2032) nella parte posteriore del display.

Se la batteria non è installata o se la sua carica non è sufficiente, installare una nuova batteria.

Per regolare l'ora e impostare le unità di misura per percorrenza e velocità, fare riferimento a "Impostazioni orologio e km/miglia".

#### NOTA

- Assicurarsi che la guarnizione impermeabile sia installata correttamente.
- Utilizzare una nuova batteria a bottone CR2032 (venduta separatamente).

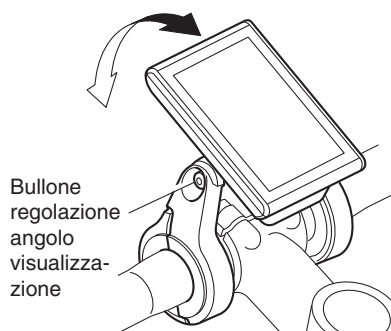
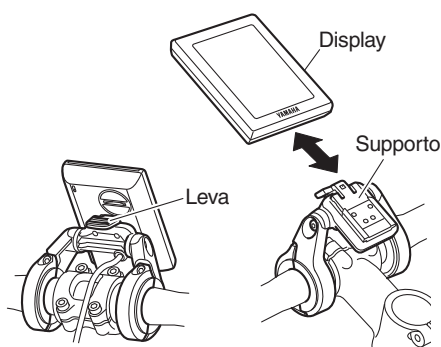


### ○ Montaggio e rimozione del display

Per montare il display, premere la leva sul supporto mentre si fa scorrere il display verso la parte posteriore della bicicletta nel supporto. Per rimuovere il display, premere la leva mentre si fa scorrere il display verso la parte anteriore della bicicletta fuori dal supporto.

#### NOTA

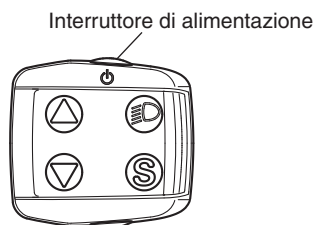
- Regolare l'angolo del display allentando il bullone regolazione angolo visualizzazione. L'angolo dipende dal conducente.
- Assicurarsi che il display sia spento prima di montarlo o rimuoverlo.





# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

---



## ○ Alimentazione “On/Off”

Ogni volta che si preme l'interruttore di alimentazione, l'alimentazione commuta tra “On” e “Off”.

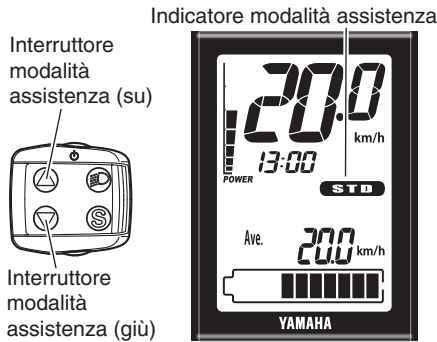
Quando si accende l'unità, tutti i display si accendono. Dopo di ciò, vengono visualizzati l'indicatore capacità batteria, il tachimetro, il misuratore assistenza di potenza, il display funzione come la velocità media della bicicletta, “STD” dell'indicatore modalità assistenza e l'orologio.

### NOTA

---

- Quando si accende l'unità, la modalità assistenza viene impostata automaticamente su standard.
  - Non tenere i piedi sui pedali quando si accende l'unità display. Inoltre, non avviare la marcia immediatamente dopo aver acceso l'unità display. Farlo potrebbe indebolire l'assistenza di potenza. (L'assistenza di potenza debole in uno dei seguenti casi non rappresenta un malfunzionamento.) Se è stata compiuta una delle azioni riportate sopra per sbaglio, rimuovere i piedi dai pedali, accendere nuovamente l'alimentazione e attendere qualche istante (circa due secondi) prima di iniziare la marcia.
-

# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

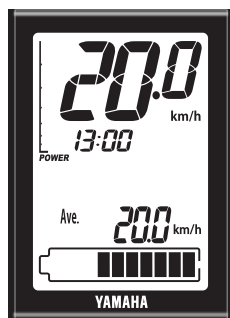


## ○ Visualizzazione e commutazione delle modalità assistenza

L'indicatore modalità assistenza visualizza la modalità selezionata.

- Quando si preme l'interruttore modalità assistenza (su), la modalità cambia da "Off" a "+Eco" a "Eco" a "Std", o da "Std" a "Alto".
- Quando si preme l'interruttore modalità assistenza (giù), la modalità cambia da "Alto" a "Std" o da "Std" a "Eco" a "Eco" a "+Eco" o da "+Eco" a "Off".

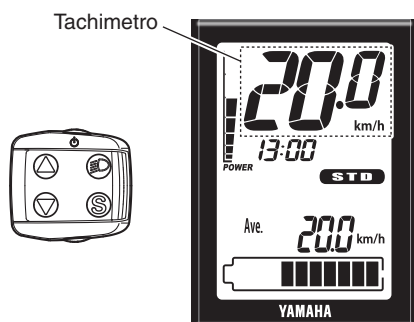
Modalità assistenza	Indicatore modalità assistenza
Alto	<b>HIGH</b>
Std	<b>STD</b>
Eco	<b>ECO</b>
+Eco	<b>+ ECO</b>
Off	Nascondi



Modalità off

## NOTA

- Un'ulteriore pressione dell'interruttore modalità assistenza non cambia la modalità.
- In modalità off, la modalità assistenza e il misuratore assistenza di potenza non vengono visualizzati.



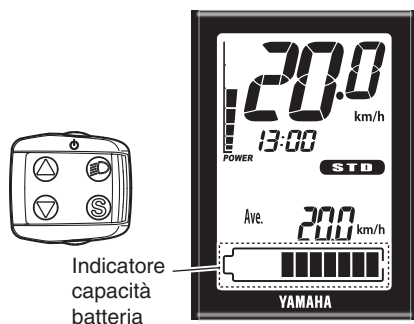
## ○ Tachimetro

Il tachimetro mostra la velocità della bicicletta (in km orari o miglia orarie). Per selezionare km/miglia, fare riferimento a "Impostazioni orologio e km/miglia".

## NOTA

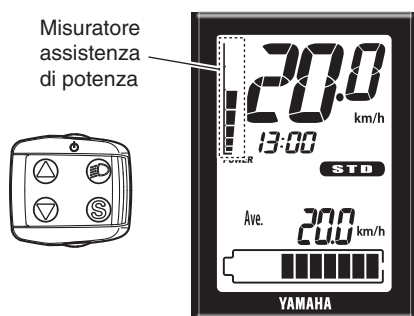
Se la velocità della bicicletta è inferiore a 0,5 km/h o 0,3 MPH, il tachimetro visualizza "0.0 km/h o 0.0 MPH".

# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI



## ○ Indicatore capacità batteria

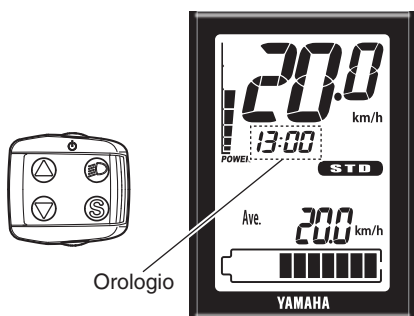
L'indicatore capacità batteria visualizza una stima della carica residua della batteria su una scala di 11 segmenti.



## ○ Misuratore assistenza di potenza

Il misuratore assistenza di potenza visualizza una stima dell'assistenza di potenza durante la guida su una scala a 8 segmenti.

Quando l'e-Bike Systems non è in funzione, nessuno dei segmenti del misuratore assistenza di potenza viene visualizzato. Quando l'e-Bike Systems è in funzione, all'aumentare dell'assistenza di potenza, i segmenti del misuratore assistenza di potenza vengono aggiunti in successione, uno per uno.



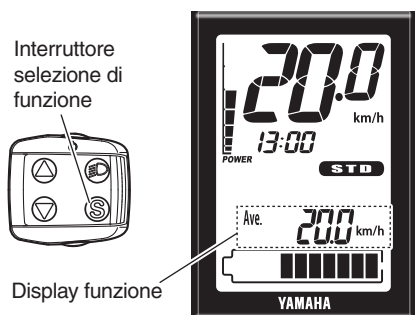
## ○ Orologio

Visualizza l'ora attuale nel formato 24 ore. Per regolare l'ora, fare riferimento a "Impostazioni orologio e km/miglia".

L'orario è visualizzato costantemente, anche quando l'unità display viene spenta o rimossa dal supporto.



# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI



## ○ Display funzione

Il display funzione può visualizzare le seguenti funzioni.

- Velocità media della bicicletta
- Velocità massima della bicicletta
- Contachilometri parziale
- Contachilometri totale
- Distanza di assistenza residua
- Capacità della batteria (%)
- Cadenza

Premere l'interruttore selezione di funzione, il display cambia come segue:

Velocità media della bicicletta → Velocità massima della bicicletta → Contachilometri parziale → Contachilometri totale → Distanza di assistenza residua → Capacità batteria (%) → Cadenza → Velocità media della bicicletta

È possibile azzerare i dati per la velocità media della bicicletta, per la velocità massima della bicicletta e per il contachilometri parziale premendo l'interruttore selezione di funzione per 2 secondi o più.

## ● Velocità media della bicicletta

Visualizza la velocità media della bicicletta (in km orari o in miglia orarie) dall'ultimo azzeramento.

Quando si spegne l'unità, i dati fino a quel momento rimangono nel display.

Per azzerare i dati per la velocità media della bicicletta, premere l'interruttore selezione di funzione per 2 secondi o più quando la velocità media della bicicletta viene visualizzata.

## ● Velocità massima della bicicletta

Visualizza la velocità massima della bicicletta (in km orari o in miglia orarie) dall'ultimo azzeramento.

Quando si spegne l'unità, i dati fino a quel momento rimangono nel display.

Per azzerare i dati per la velocità massima della bicicletta, premere l'interruttore selezione di funzione per 2 secondi o più quando la velocità massima della bicicletta viene visualizzata.

Ave. 77 km/h

Max. 137 km/h

# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

---

33.1 km

## ● Contachilometri parziale

Visualizza la distanza totale percorsa (in chilometri o miglia) a partire dall'ultimo azzeramento.

Quando si spegne l'unità, i dati fino a quel momento rimangono nel display.

Per azzerare il contachilometri parziale e iniziare un nuovo conteggio, premere l'interruttore selezione di funzione per almeno 2 secondi quando è visualizzato il contachilometri parziale.

ODO

157 km

## ● Contachilometri totale

Visualizza la distanza totale (in chilometri o miglia) percorsa quando l'alimentazione era accesa.

Il contachilometri totale non può essere azzerato.

DIST

15 km

## ● Distanza di assistenza residua

Visualizza una stima della distanza (in chilometri o miglia) che può essere percorsa con assistenza alla capacità residua della batteria installata. Se si commuta la modalità assistenza quando viene visualizzata la distanza di assistenza residua, la stima della distanza che può essere percorsa con l'assistenza cambia.

La distanza di assistenza residua stimata non può essere azzerata.

## NOTA

---

- La distanza di assistenza residua cambia a seconda delle condizioni di marcia (colline, vento, ecc.) e in base alla carica della batteria.
  - In "Modalità off", "- - -" viene visualizzato.
- 

33 %

## ● Capacità batteria (%)

Visualizza la carica residua della batteria.

Il display della capacità residua della batteria non può essere azzerato.

50.0 rpm

## ● Cadenza

Visualizza la velocità di pedalata in giri al minuto.

Il display della cadenza di pedalata non può essere azzerato.

## NOTA

---

Se si pedala all'indietro, viene visualizzato "0.0".

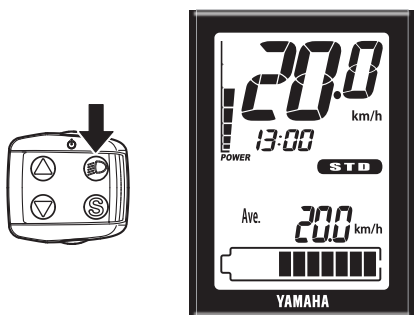
---

# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

---

- **Faro “On/Off”** (si applica solo ai modelli dotati di faro alimentato dal gruppo batteria. Il fanalino posteriore, alimentato dal gruppo batteria, viene acceso/spento insieme al faro.)

Ogni volta che si preme l'interruttore luce, il faro si accende e si spegne.



- **Assistenza alla spinta**

Se la bicicletta inizia a muoversi, si può usare l'assistenza alla spinta senza pedalare.

Per utilizzare l'assistenza alla spinta, tenere premuto l'interruttore assistenza.

L'assistenza alla spinta si arresta nelle seguenti situazioni:

- Quando si rilascia l'interruttore assistenza.
- Se si preme un altro interruttore nello stesso momento.
- Quando si inizia a pedalare.
- Se la velocità della bicicletta supera 6 km/h.
- Se si seleziona la modalità off.
- Se le ruote non girano (quando si frena o a contatto con un ostacolo, ecc.).

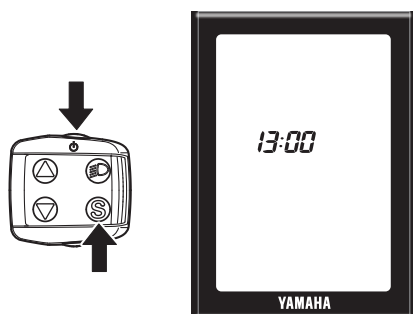
## NOTA

La velocità massima varia a seconda della marcia selezionata. La velocità massima si riduce con una marcia inferiore.

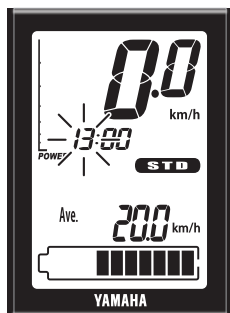
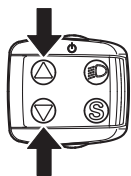
- **Impostazioni orologio e km/miglia**

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'ora e km/miglia.

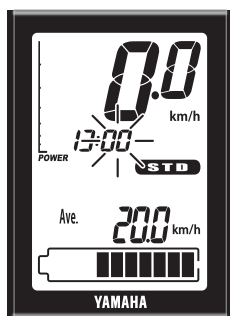
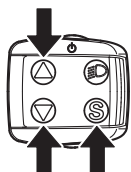
1. Assicurarsi che il display sia montato sul supporto e che sia spento.
2. Premere l'interruttore di alimentazione mentre si tiene premuto l'interruttore selezione di funzione.



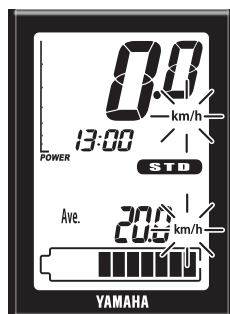
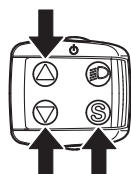
# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI



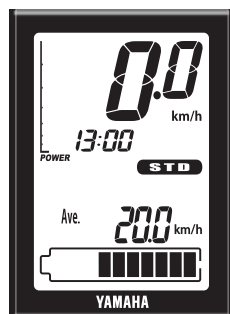
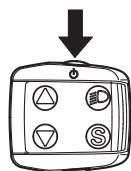
3. Quando “ora” sull’orologio inizia a lampeggiare, rilasciare gli interruttori.
4. Utilizzare gli interruttori modalità assistenza (su e giù) per impostare “ora”.



5. Premere l’interruttore selezione di funzione, i “minuti” sull’orologio iniziano a lampeggiare.
6. Utilizzare gli interruttori modalità assistenza (su e giù) per impostare “ora”.



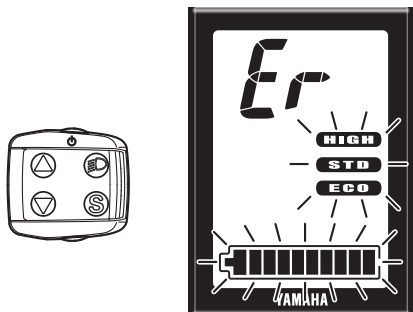
7. Premere l’interruttore selezione di funzione, la distanza (km o mile) e la velocità (km/h o MPH) iniziano a lampeggiare.
8. Utilizzare gli interruttori modalità assistenza (su e giù) per passare da “km & km/h” a “mile & MPH”.



9. Premere l’interruttore di alimentazione. Le impostazioni vengono salvate e questa funzione viene chiusa.

# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

---



## ○ Modalità diagnosi

L'e-Bike Systems è dotato di una modalità di diagnosi. Quando si accende l'alimentazione, se è presente un malfunzionamento o un guasto nei sistemi e-Bike Systems, i sistemi informano l'utente facendo lampeggiare l'indicatore modalità assistenza e l'indicatore capacità batteria alternativamente, e visualizzando "Er" sul tachimetro. Fare riferimento a "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI" in merito ai sintomi e ai rimedi per visualizzazioni e lampeggiamenti insoliti.

## ! AVVERTENZA

Se viene visualizzato un guasto, far controllare la bicicletta da un concessionario il prima possibile.

---

## ○ Alimentazione ai dispositivi esterni

L'alimentazione può essere fornita alla maggior parte dei dispositivi esterni (ad esempio vari smartphone, ecc.) collegando un cavo USB disponibile in commercio.

[Per fornire alimentazione]

1. Aprire il tappo della presa USB dell'interruttore.
2. Collegare il cavo USB all'interruttore e al dispositivo esterno.
3. Accendere il veicolo.

[Per interrompere l'alimentazione]

1. Spegnerne il veicolo.
2. Scollegare il cavo USB e montare il tappo della presa USB.

## ATTENZIONE

- Non applicare una forza sproporzionata sulla spina USB né tirare il cavo USB.
- Controllare che la spina USB sia rivolta nella direzione giusta e non completamente fuori posizione con la presa USB o inclinata, e assicurarsi che sia completamente inserita fino in fondo.
- Non collegare la presa e la spina USB se sono umide.
- Utilizzare un cavo USB conforme agli standard.
- Non inserire oggetti estranei nella presa USB.

Altrimenti l'unità display e il dispositivo esterno potrebbero non funzionare correttamente.

---



# FUNZIONI DELLO STRUMENTO E DEI COMANDI

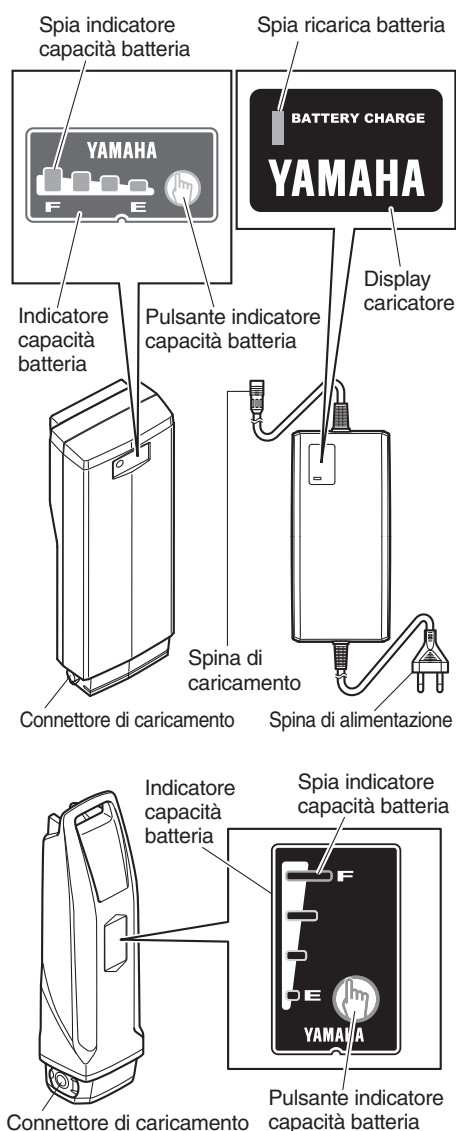
---

## NOTA

---

- L'alimentazione è fornita automaticamente quando viene collegato un dispositivo esterno tramite il cavo USB.
  - L'apparecchio non risulta alimentato se la capacità residua del gruppo batteria è bassa.
  - L'alimentazione del veicolo viene disattivata, così come l'energia fornita dal collegamento USB se il veicolo non viene utilizzato per 5 minuti.
-

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA



Il gruppo batteria in dotazione per Yamaha e-Bike Systems è agli ioni di litio. La batteria agli ioni di litio è leggera ed offre un'eccellente capacità. Tuttavia, presenta le seguenti caratteristiche.

- Le sue prestazioni diminuiscono in ambienti estremamente caldi o freddi.
- Perde naturalmente la sua carica.
- È necessario utilizzarla diverse volte prima che le sue prestazioni si stabilizzino.

Il gruppo batteria per Yamaha e-Bike Systems dispone inoltre di un computer integrato che riporta informazioni sulla carica residua della batteria stimata e sui probabili guasti tramite la spia indicatore capacità batteria.

Premendo il pulsante indicatore capacità batteria, è possibile visualizzare la carica residua della batteria per circa 5 secondi.

Fare riferimento a “CONTROLLO DELLA CAPACITÀ RESIDUA DELLA BATTERIA” per la stima della capacità residua della batteria. Fare riferimento a “RISOLUZIONE DEI PROBLEMI” per informazioni sui lampeggiamenti insoliti.

## Ambienti di carica adeguati

Per una carica sicura ed efficiente, utilizzare il caricabatterie in un luogo che sia:

- In piano e stabile (sulla bicicletta)
- Non presenti pioggia o umidità
- Lontano dalla luce diretta del sole
- Asciutto e ben ventilato
- Non accessibile ai bambini o agli animali domestici
- Con temperatura compresa tra 15–25 °C

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA

---

## Ambienti di carica non appropriati e soluzioni.

Gli ambienti caldi e freddi descritti di seguito possono causare l'entrata in modalità standby o la sospensione della carica senza caricare completamente la batteria.

- Standby caricamento/sospensione durante la stagione estiva

Se la ricarica avviene in un luogo esposto alla luce solare diretta o immediatamente dopo la marcia, il caricabatteria potrebbe entrare in standby caricamento (tutte e quattro le spie indicatore capacità batteria lampeggiano lentamente). Fare riferimento a "Lettura dello stato di ricarica". Ciò serve a interrompere automaticamente la carica per evitare che la batteria superi la temperatura specificata durante la carica. È possibile evitare la sospensione della carica iniziando a caricare la batteria fredda o a una temperatura ambiente di 15–25 °C. Se la sospensione della carica si verifica, spostare il caricabatteria in un luogo fresco per ridurre il tempo di standby caricamento.

- Sospensione/standby caricamento durante la stagione invernale

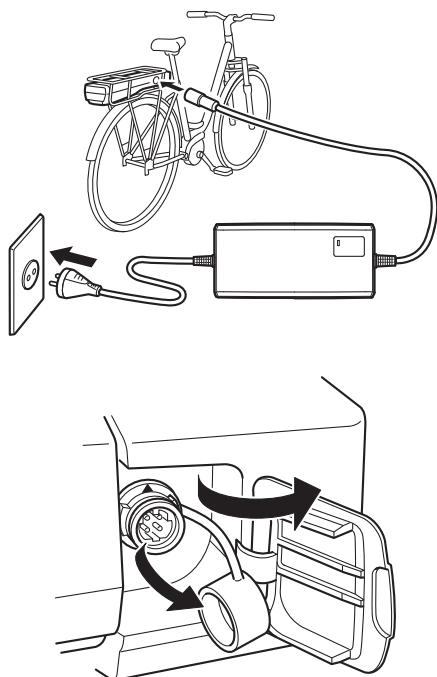
Lo standby caricamento si verifica se la temperatura è inferiore a 0 °C. Se la ricarica viene avviata e la temperatura scende al di sotto di questo livello a causa del freddo notturno o di altri fattori, la ricarica viene sospesa e entra in modalità standby per proteggere la batteria. In tali casi, riavviare la carica in un luogo al chiuso con una temperatura di 15–25 °C.

- Disturbo su televisori/radio/computer

Caricare accanto a televisori, radio o apparecchiature simili potrebbe provocare disturbi di ricezione, sfarfallio delle immagini e altre interferenze. Se ciò si verifica, ricaricare in un luogo lontano da televisioni o radio (ad esempio in un'altra stanza).

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA

---



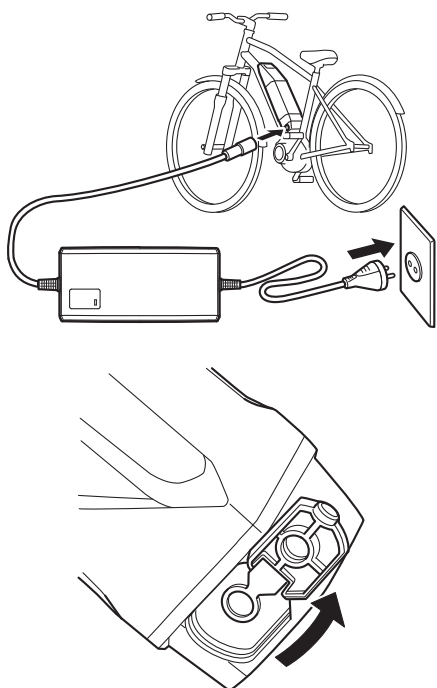
## **! AVVERTENZA**

Se si verifica un problema durante la ricarica, rimuovere la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa e attendere che il gruppo batteria/caricabatterie si raffreddi.

---

### **[RICARICA DEL GRUPPO BATTERIA INSTALLATO SULLA BICICLETTA] (Tipo portapacchi posteriore)**

1. Collegare la spina di alimentazione del caricabatteria ad una presa di corrente domestica.
2. Togliere il coperchio del supporto batteria e il tappo della presa di ingresso dal connettore di caricamento sul gruppo batteria e collegarlo alla spina di caricamento sul caricabatteria.



### **[RICARICA DEL GRUPPO BATTERIA INSTALLATO SULLA BICICLETTA] (Tipo ripiegabile)**

1. Collegare la spina di alimentazione del caricabatteria ad una presa di corrente domestica.
2. Rimuovere il tappo della presa di ingresso dal connettore di caricamento sul gruppo batteria e collegarlo alla spina di caricamento sul caricabatteria.

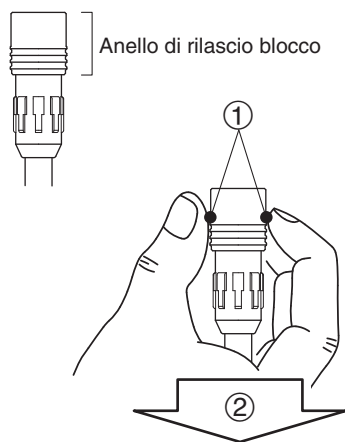
## **ATTENZIONE**

- Non collegare la spina di caricamento del caricabatterie con il connettore di caricamento della batteria se sono bagnati.
  - Assicurarsi di collegare la spina di caricamento solo dopo che il connettore di caricamento sul gruppo batteria si è completamente asciugato.
- In caso contrario, la batteria e il caricabatteria potrebbero non funzionare correttamente.
- Non esercitare un'eccessiva forza sulla spina di caricamento o tirare il cavo con la spina di caricamento collegata alla batteria.

In caso contrario, la spina o il connettore potrebbero subire dei danni.

---

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA



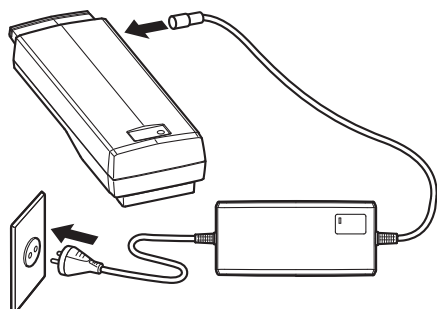
3. Fare riferimento a “Lettura dello stato di ricarica” e controllare che il caricabatteria stia ricaricando il gruppo batteria.
4. Le spie indicatore capacità batteria si accendono una per volta, fino a che tutte e quattro sono accese. Quindi, al termine della ricarica, tutte le spie si spengono.
5. Confermare che la ricarica è completa, quindi scollegare la spina di caricamento dal gruppo batteria.  
Come scollegare la spina (vedere figura a sinistra)
  - ① Afferrare l’anello di rilascio blocco.
  - ② Estrarlo.
6. Posizionare il tappo nella presa di carica del connettore di caricamento del gruppo batteria.

## ! AVVERTENZA

**Non maneggiare mai la spina di alimentazione, la spina di caricamento né toccare i contatti con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.**

## NOTA

- La ricarica si avvia automaticamente.
- Se l’unità display viene accesa mentre il gruppo batteria è in ricarica, tutte le normali visualizzazioni vengono mostrate, compreso l’indicatore capacità batteria, ma il sistema di assistenza non funziona.
- Quando il gruppo batteria è collegato al caricabatteria, la spia ricarica batteria lampeggia a intervalli di circa 0,2 secondi per indicare che la fase di ricarica è pronta. Lasciarlo così com’è e la carica si avvia normalmente.

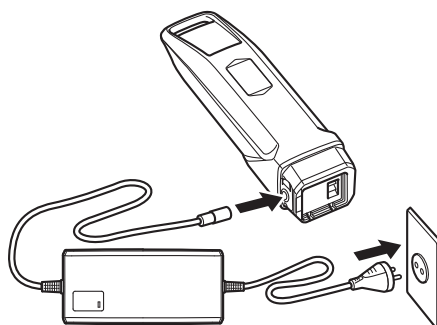


## [RICARICA DEL GRUPPO BATTERIA RIMOSSO DALLA BICICLETTA]

1. Spegnerne l’unità display.
2. Inserire la chiave nel blocco batteria, quindi ruotarla in senso orario per rilasciare il blocco batteria.
3. Rimuovere il gruppo batteria.

## ! AVVERTENZA

**Usare entrambe le mani quando si rimuove il gruppo batteria, facendo attenzione a non farlo cadere. La caduta del gruppo batteria sui piedi dell’operatore può provocare lesioni.**



4. Collegare la spina di alimentazione del caricabatteria ad una presa di corrente domestica.
5. Rimuovere il tappo dal connettore di caricamento sul gruppo batteria e collegarlo alla spina di caricamento sul caricabatteria.

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA

---

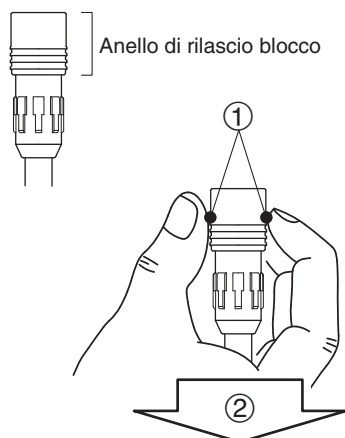
## ATTENZIONE

- Non collegare la spina di caricamento del carica-batterie con il connettore di caricamento della batteria se sono bagnati.
- Assicurarsi di collegare la spina di caricamento solo dopo che il connettore di caricamento sul gruppo batteria si è completamente asciutto.

In caso contrario, la batteria e il caricabatteria potrebbero non funzionare correttamente.

- Non esercitare un'eccessiva forza sulla spina di caricamento o tirare il cavo con la spina di caricamento collegata alla batteria.

In caso contrario, la spina o il connettore potrebbero subire dei danni.

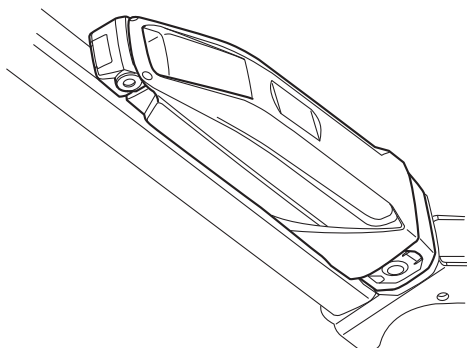
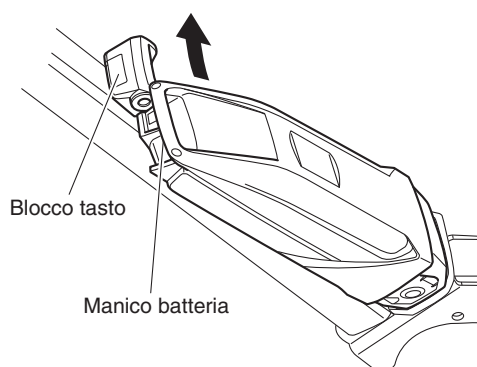
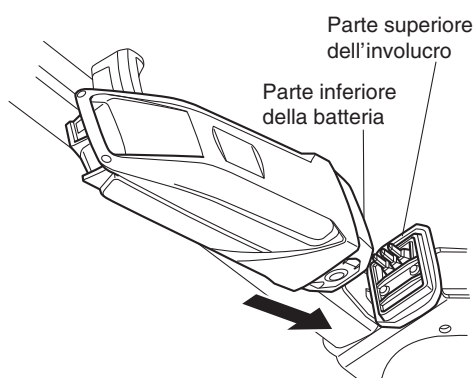


6. Fare riferimento a “Lettura dello stato di ricarica” e controllare che il caricabatteria stia ricaricando il gruppo batteria.
7. Le spie del display capacità della batteria si accendono una per volta, fino a quando tutte e quattro sono accese. Quindi, al termine della ricarica, tutte le spie si spengono.
8. Confermare che la ricarica è completa, quindi scollegare la spina di caricamento dal gruppo batteria. Come scollegare la spina (vedere figura a sinistra)
  - ① Afferrare l’anello di rilascio blocco.
  - ② Estrarlo.
9. Posizionare il tappo nel connettore di caricamento del gruppo batteria.

10. Montare il gruppo batteria sulla bicicletta.

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA

---



## NOTA

---

Metodo di montaggio del gruppo batteria (tipo ripiegabile)

- Inserire la batteria nella direzione della freccia in modo che la parte inferiore della batteria sia allineata con la parte superiore dell'involucro.
  - Inserire la parte superiore della batteria nella direzione della freccia in modo che il manico batteria sia allineato con la parte superiore del blocco tasto.
  - Premere la parte superiore della batteria verso il telaio finché non scatta in posizione bloccandola.
- 

11. Assicurarsi che sia ben fissata tirando la batteria dopo l'installazione.

## ATTENZIONE


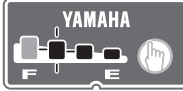




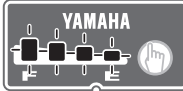


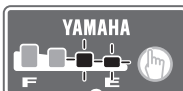




---

Assicurarsi che non ci siano oggetti estranei sui contatti del gruppo batteria prima di inserirlo.

---

# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA

## Lettura dello stato di ricarica

Spia ricarica batteria	Spie indicatore capacità batteria (Tipo portapacchi posteriore) (Tipo ripiegabile)	Stato attuale	Dettagli
 On	<p>Le spie di alimentazione accese indicano la quantità di carica completata. Una spia di alimentazione lampeggiante indica il progresso in corso.</p>   <p>(Esempio: la batteria è carica per circa il 50–75 %.)</p>	Ricarica	Durante la ricarica, le spie indicatore capacità batteria si accendono una per volta.
 Off	  Off	Ricarica completata	Al termine della ricarica, la spia di carica sul caricabatteria e la spia indicatore capacità batteria sul gruppo batteria si spengono.
	<p>Quattro spie lampeggiano simultaneamente.</p>  	<p>La batteria è in modalità standby. * La temperatura interna della batteria è troppo alta o troppo bassa.</p>	<p>La ricarica si riavvia automaticamente quando viene raggiunta una temperatura che consente la ricarica. (Fare riferimento a “Ambienti di carica adeguati”).</p> <p>Quando possibile, eseguire sempre la ricarica alla temperatura ottimale di 15–25 °C.</p>
	     	La batteria è in modalità guasto.	È presente un guasto nel sistema di carica. Fare riferimento a “RISOLUZIONE DEI PROBLEMI”.



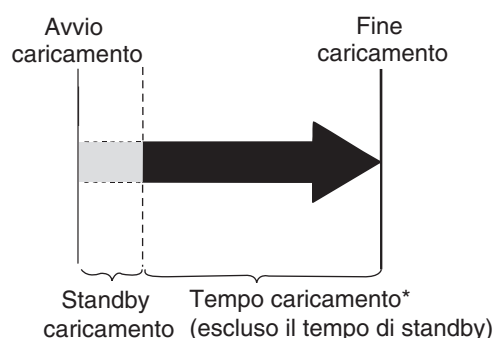
# GRUPPO BATTERIA E PROCEDURA DI CARICA

---

## NOTA

Ad esempio, anche se viene avviata la ricarica normale, se la temperatura della batteria o la temperatura circostante è troppo alta o troppo bassa, la ricarica potrebbe essere estesa o arrestata senza che la batteria venga caricata a sufficienza per proteggere la batteria.

---



## Linee guida per il tempo di caricamento

Sebbene il tempo di caricamento vari a seconda della temperatura esterna e della capacità residua della batteria, se la batteria è scarica, generalmente sono necessarie circa 4 ore (tipo portapacchi posteriore 500 Wh)/3,5 ore (tipo portapacchi posteriore 400 Wh e tipo ripiegabile) fino a quando una spia indicatore capacità batteria lampeggia.

Se il gruppo batteria entra in modalità standby durante la ricarica, il tempo di caricamento aumenta di una quantità uguale.

\* Se si ricarica dopo un lungo periodo di inutilizzo, il tempo di caricamento potrebbe aumentare a seconda dello stato della batteria. Tuttavia, notare che se le spie indicatore capacità batteria non lampeggiano in modalità guasto (fare riferimento a “Lettura dello stato di ricarica”), non vi è alcun malfunzionamento.

# CONTROLLO DELLA CAPACITÀ RESIDUA DELLA BATTERIA

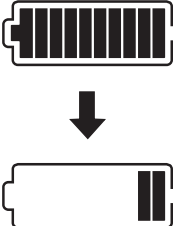
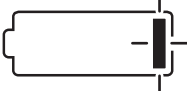
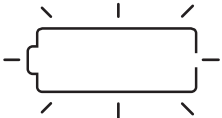
È possibile controllare la stima di quanta capacità residua è presente nella batteria e in che misura sia carica. Il controllo può essere eseguito utilizzando sia l'indicatore capacità batteria dell'unità display sia le spie indicatore capacità batteria.

## NOTA

- Anche se la capacità della batteria raggiunge 0 (zero), è comunque possibile utilizzare la bicicletta come una normale bicicletta.
- Se si utilizza un vecchio gruppo batteria, l'indicatore capacità batteria residua potrebbe improvvisamente visualizzare poca carica quando si inizia a muoversi. Questo non è un malfunzionamento. Una volta che la marcia si stabilizza e il carico viene ridotto, viene visualizzato il valore corretto.


## Il display indicatore capacità batteria residua e la stima della capacità residua della batteria per l'unità display









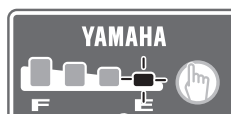

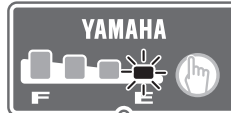

La capacità residua della batteria può essere visualizzata sotto forma di valore numerico sul display LCD.

Display della capacità residua della batteria per il drive controller multifunzione LCD	Display della capacità residua della batteria	Situazione applicabile
	100–11 %	Quando si accende il drive controller multifunzione LCD e si continua a marciare dopo che la batteria si è completamente caricata, i segmenti dell'indicatore capacità batteria scompaiono uno dopo l'altro ogni volta che la capacità residua della batteria si riduce del 10 %.
 Lampeggiamento lento <ogni 0,5 secondi>	10–1 %	La batteria è quasi del tutto scarica. Ricaricare la batteria al più presto.
 Lampeggiamento veloce <ogni 0,2 secondi>	0 %	La batteria è scarica. Spegnerne il drive controller multifunzione LCD e caricare il gruppo batteria al più presto. * L'assistenza viene arrestata, ma è ancora possibile utilizzare la bicicletta come una normale bicicletta.

# CONTROLLO DELLA CAPACITÀ RESIDUA DELLA BATTERIA

## Display delle spie indicatore capacità batteria e della stima della capacità residua della batteria

Quando si verifica la capacità residua della batteria, premere il pulsante indicatore capacità batteria “”.

Display delle spie indicatore capacità batteria (Tipo portapacchi posteriore) (Tipo ripiegabile)		Stima della capacità residua della batteria	Situazione applicabile
		100–76 %	Dalla carica completa (100 %), le spie indicatore capacità batteria si spengono, una per volta.
		75–51 %	
		50–26 %	
		25–11 %	
 La parte inferiore della spia lampeggia lentamente <intervallo di 0,5 secondi>		10–1 %	La batteria è quasi del tutto scarica.
 La parte inferiore della spia lampeggia velocemente <intervallo di 0,2 secondi>		0 %	La capacità della batteria ha raggiunto 0 (zero). Ricaricare il gruppo batteria.

# CONTROLLO PRELIMINARE

---

## **AVVERTENZA**

Assicurarsi di effettuare l'ispezione prima di utilizzare la bicicletta.  
Se c'è qualcosa che non si comprende, rivolgersi a un rivenditore di biciclette.

---

## **ATTENZIONE**

- Se il guasto viene confermato, far controllare la bicicletta da un concessionario il prima possibile.
  - Il meccanismo di assistenza di potenza è formato da componenti di precisione. Non smontarlo.
- 

Oltre a eseguire il regolare controllo prima di utilizzare la bicicletta, controllare quanto segue.

N.	Elemento da controllare	Cosa controllare
1	Capacità residua della batteria	La batteria è sufficientemente carica?
2	Stato di installazione del gruppo batteria	È correttamente installato?
3	Funzionamento di e-Bike Systems	E-Bike Systems si aziona mentre si è in movimento?
4	Unità display	Il display è montato correttamente?

# PULIZIA E CONSERVAZIONE

---

## **ATTENZIONE**

Non utilizzare spruzzi di acqua ad alta pressione o getti di vapore, poiché possono provocare infiltrazioni d'acqua, causando danni alla proprietà o malfunzionamento dell'unità di trasmissione, dell'unità display o del gruppo batteria. Se dell'acqua penetra all'interno di una di queste unità, far ispezionare la bicicletta da un concessionario autorizzato.

---

## **Cura della gruppo batteria**

Utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere lo sporco dall'alloggiamento della batteria. Non versare acqua direttamente sul gruppo batteria, ad esempio mediante un tubo flessibile.

## **ATTENZIONE**

Non pulire i contatti con un filo, un cavo, ecc. Ciò potrebbe provocare un guasto.

---

## **Conservazione**

Conservare il sistema in un luogo che sia:

- Piano e stabile
- Ben ventilato e lontano dall'umidità
- Al riparo dagli elementi e dalla luce diretta del sole

# PULIZIA E CONSERVAZIONE

---

## **Lungo periodo di conservazione (1 mese o più) e riutilizzo dopo un lungo periodo di conservazione**

- Quando si ripone la bicicletta per lunghi periodi (1 mese o più), rimuovere il gruppo batteria e conservarlo rispettando la seguente procedura.
- Ridurre la capacità residua della batteria fino al punto in cui una o due spie sono accese, e conservarla al chiuso in un luogo fresco e asciutto (da 10 a 20 °C).
- Controllare la capacità residua della batteria una volta al mese, e se una sola spia lampeggia, caricare il gruppo batteria per circa 10 minuti. Non lasciare che la capacità residua della batteria si riduca troppo.

## **NOTA**

---

- Se si lascia il gruppo batteria con “carica completa” o “scarico”, si deteriora più rapidamente.
  - A causa della perdita di carica, la batteria si scarica lentamente durante la conservazione.
  - La capacità della batteria diminuisce con il tempo ma una corretta conservazione aiuta a massimizzare la durata di servizio.
- 
- Quando si utilizza nuovamente dopo un lungo periodo di conservazione, assicurarsi di caricare il gruppo batteria prima di utilizzarlo. Inoltre, se lo si utilizza nuovamente dopo un periodo di conservazione di 6 mesi o più, far ispezionare e sottoporre a manutenzione la bicicletta presso un concessionario.

# TRASPORTO

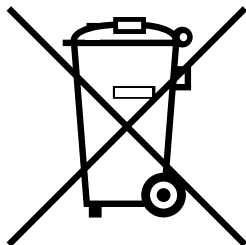
---

Le batterie sono soggette alla legislazione sulle merci pericolose. Quando vengono trasportate da terzi (ad es. con trasporto aereo o inoltro da parte di un'agenzia), devono essere osservate delle speciali precauzioni sulla confezione e sulle etichette. Per preparare l'articolo per la spedizione, consultare un esperto di materiali pericolosi. Il cliente può trasportare le batterie su strada senza ulteriori precauzioni. Non trasportare batterie danneggiate.

Coprire i contatti aperti e imballare il gruppo batteria in modo tale che non possa spostarsi nell'imballaggio. Assicurarsi di osservare tutte le norme locali e nazionali vigenti in materia. In caso di domande riguardanti il trasporto delle batterie, consultare un rivenditore di biciclette autorizzato.

# INFORMAZIONI PER IL CLIENTE

---



## Smaltimento

L'unità di trasmissione, il gruppo batteria, il caricabatteria, l'unità display, il sensore velocità impostata, gli accessori e l'imballaggio devono essere differenziati quando devono essere smaltiti.

Non smaltire la bicicletta o i suoi componenti insieme ai normali rifiuti domestici.

## Per i paesi della Unione Europea:

In base alla Linea guida europea 2012/19/UE relativa ai dispositivi/utensili elettrici non più utilizzabili e alla Linea guida europea 2006/66/CE relativa ai gruppi batteria/batterie difettosi o usati, tali oggetti devono essere raccolti e smaltiti separatamente nel rispetto dell'ambiente.

Restituire i gruppi batteria non più utilizzabili a un rivenditore di biciclette autorizzato.





# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## E-Bike Systems

Sintomo	Controllare	Azione
<b>La pedalata risulta difficile.</b>	L'unità display è accesa?	<b>Premere l'interruttore di alimentazione sull'unità display per accendere l'alimentazione.</b>
	Il gruppo batteria è installato?	<b>Installare un gruppo batteria carico.</b>
	Il gruppo batteria è carico?	<b>Ricaricare il gruppo batteria.</b>
	La bicicletta è rimasta ferma per 5 minuti o più?	<b>Accendere nuovamente l'unità.</b>
	Si sta guidando su una lunga strada ripida o si trasporta un carico pesante in estate?	<b>Questo non è un malfunzionamento. Si tratta di una protezione attiva quando la temperatura del gruppo batteria o dell'unità di trasmissione è troppo alta. L'assistenza di potenza viene ripristinata quando la temperatura del gruppo batteria o dell'unità di trasmissione è diminuita. Inoltre, è possibile evitare ciò passando ad una marcia inferiore rispetto a quella normalmente usata (ad esempio, passando dalla seconda alla prima marcia).</b>
	La temperatura dell'aria è bassa (circa 10 °C o inferiore)?	<b>Durante la stagione invernale, conservare il gruppo batteria al chiuso prima dell'uso.</b>
	Il display è impostato correttamente?	<b>Impostare correttamente il display.</b>
	La ricarica del gruppo batteria viene effettuata mentre è montato sulla bicicletta?	<b>Arrestare la ricarica del gruppo batteria.</b>
<b>L'unità di trasmissione si accende e si spegne durante la guida.</b>	Il gruppo batteria è installato correttamente?	<b>Assicurarsi che il gruppo batteria sia bloccato in posizione. Se questo problema si verifica ancora con il gruppo batteria saldamente bloccato in posizione, potrebbe esserci un collegamento allentato sui terminali o sui cavi del gruppo batteria. Far controllare la bicicletta da un concessionario autorizzato.</b>
<b>Strani rumori o vibrazioni provenienti dall'unità di trasmissione.</b>		<b>Ci potrebbe essere un problema all'interno dell'unità di trasmissione.</b>

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Controllare	Azione
Fumo o strani odori provengono dall'unità di trasmissione.		Ci potrebbe essere un problema all'interno dell'unità di trasmissione.
<p>Il tachimetro visualizza "Er".</p> 		<p>Ci potrebbe essere un problema di malfunzionamento all'interno dell'unità di trasmissione.</p> <p>Accendere l'unità display e lasciarla in questo stato per 5 minuti. Tutti gli indicatori si spengono automaticamente. Accendere nuovamente l'unità.</p>
<p>L'indicatore modalità assistenza e l'indicatore capacità batteria lampeggiano rapidamente in modo alternato.</p> 		
L'unità display si spegne immediatamente (circa 4 secondi più tardi) dopo l'accensione.	I terminali di collegamento del gruppo batteria della bicicletta sono sporchi?	Rimuovere il gruppo batteria, pulire i terminali della bicicletta con un panno asciutto o un bastoncino cotonato, quindi installare nuovamente il gruppo batteria.
La distanza percorribile è diminuita.	Il gruppo batteria è completamente carico?	Ricaricare completamente il gruppo batteria (F).
	Si sta utilizzando il sistema con temperature basse?	La normale distanza percorribile viene ripristinata quando la temperatura ambiente aumenta. Inoltre, conservare il gruppo batteria in ambienti chiusi (in un luogo caldo) prima dell'uso aumenta la distanza percorribile in condizioni di freddo.
	Il gruppo batteria è esausto?	Sostituire il gruppo batteria.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

Sintomo	Controllare	Azione
<p>Gli indicatori modalità assistenza lampeggiano.</p> 		<p>Questi indicatori lampeggiano quando il sensore di velocità non è in grado di rilevare il segnale corretto.</p> <p>Spegnere l'unità display e riaccenderla, selezionare la modalità assistenza e pedalare per una breve distanza.</p> <p>Inoltre, assicurarsi che il magnete sia montato correttamente sui raggi delle ruote.</p>

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

## Funzione di assistenza alla spinta

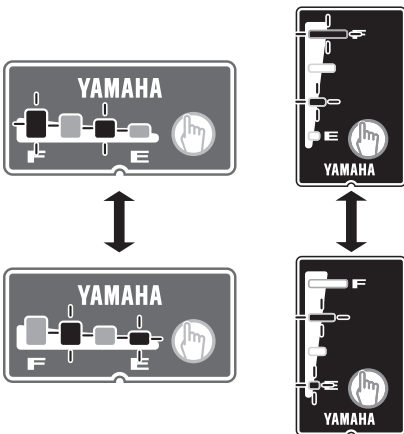
Sintomo	Controllare	Azione
<b>La funzione di assistenza alla spinta si disattiva.</b>	Le ruote si sono bloccate per alcuni secondi?	<b>Rimuovere il dito dall'interruttore assistenza per un momento, quindi premerlo di nuovo.</b>
	Si è pedalato quando la funzione di assistenza alla spinta era attiva?	<b>Togliere i piedi dai pedali, rimuovere il dito dall'interruttore assistenza a pressione per un momento, quindi premerlo di nuovo.</b>

## Alimentazione di dispositivi esterni tramite connessione USB

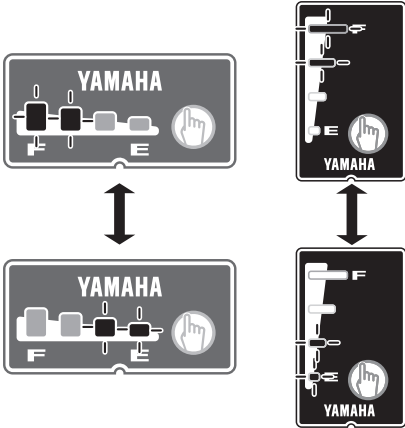


Sintomo	Controllare	Azione
<b>Non viene fornita alimentazione.</b>	L'unità display è accesa?	<b>Premere l'interruttore di alimentazione sull'unità display per accendere l'alimentazione.</b>
	La versione USB è corretta?	<b>Utilizzare un dispositivo esterno conforme con USB 2.0.</b>
	Il cavo USB è collegato saldamente?	<b>Ricollegare il cavo USB.</b>
	La presa USB o il terminale USB sono sporchi o bagnati?	<b>Scollegare il cavo USB dall'unità display e dal dispositivo esterno. Rimuovere lo sporco e l'acqua dalla presa USB e dal terminale USB e ricollegare il cavo.</b>

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## Gruppo batteria e caricabatterie

Sintomo	Controllare	Azione
Non è possibile caricare	La spina di alimentazione è collegata saldamente? La spina di caricamento è ben inserita nel gruppo batteria?	Collegare nuovamente e riprovare a eseguire la ricarica. Se il gruppo batteria non si carica, il caricabatteria potrebbe essere difettoso.
	Le spie capacità residua della batteria sono accese?	Rivedere il metodo di ricarica e provare nuovamente a eseguire la ricarica. Se il gruppo batteria non si carica, il caricabatteria potrebbe essere difettoso.
	I terminali di collegamento del caricabatteria e del gruppo batteria sono sporchi o bagnati?	Rimuovere il gruppo batteria dal caricabatteria e la spina dalla presa di corrente. Utilizzare un panno asciutto o un bastoncino cotonato per pulire i terminali di contatto della batteria e del caricabatteria, quindi riconnettere.
(Tipo portapacchi posteriore) (Tipo ripiegabile) 	È presente un contatto difettoso nei terminali di contatto.	Rimuovere il gruppo batteria dalla bicicletta, collegare la spina di caricamento nel gruppo batteria. (Se le spie continuano a lampeggiare alternativamente, è possibile che vi sia un guasto nel gruppo batteria) Quando si rimonta il gruppo batteria sulla bicicletta e si preme l'interruttore di alimentazione dell'unità display, se le spie continuano a lampeggiare alternativamente, è possibile che vi sia un guasto nell'unità di trasmissione.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Controllare	Azione
<p>(Tipo portapacchi posteriore) (Tipo ripiegabile)</p> 	<p>È presente un contatto difettoso nei terminali di contatto.</p>	<p>Rimuovere il gruppo batteria dal caricabatteria, montare la batteria sulla bicicletta e premere l'interruttore di alimentazione dell'unità display. Quando si ricollega la spina di caricamento nel gruppo batteria, se le spie continuano a lampeggiare contemporaneamente, è possibile che vi sia un guasto nel caricabatteria.</p>
<p>Il connettore di caricamento sul gruppo batteria è bagnato?</p>		<p>Pulire il connettore di caricamento e la spina di caricamento, e asciugarli. In seguito, collegare la spina di caricamento al connettore di caricamento.</p>
<p><b>Entrambe le spie laterali lampeggiano contemporaneamente.</b></p> <p>(Tipo portapacchi posteriore) (Tipo ripiegabile)</p> 		<p>La funzione di protezione del gruppo batteria è stata attivata e il sistema non può essere utilizzato. Sostituire il gruppo batteria presso un concessionario autorizzato il prima possibile.</p>
<p><b>Il caricabatteria emette dei rumori insoliti, cattivi odori o fumo.</b></p>		<p>Scollegare la spina del caricabatteria e interrompere immediatamente l'operazione.</p>
<p><b>Il caricabatteria diventa molto caldo.</b></p>	<p>È normale che il caricabatteria si scaldi durante la ricarica.</p>	<p>Se il caricabatteria è troppo caldo per essere toccato con una mano, scollegare la spina del caricabatteria, attendere che si raffreddi e rivolgersi ad un concessionario autorizzato.</p>
<p><b>Dopo la ricarica, tutte le spie indicatore capacità batteria non si accendono quando viene premuto il pulsante indicatore capacità batteria “”.</b></p>	<p>La spina del caricabatteria è stata scollegata o il gruppo batteria è stato rimosso durante la ricarica?</p>	<p>Ricaricare nuovamente il gruppo batteria.</p>
	<p>La ricarica è cominciata quando il gruppo batteria era caldo, ad esempio subito dopo l'uso?</p>	<p>Spostarsi in un luogo dove la temperatura della batteria può raggiungere l'intervallo in cui la carica è possibile (0–30 °C), quindi ricaricare nuovamente.</p>

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

Sintomo	Controllare	Azione
Dopo aver scollegato la spina di caricamento sul caricabatteria dal gruppo batteria, le spie indicatore capacità batteria sono ancora accese.	Il connettore di caricamento sul gruppo batteria è bagnato?	Pulire il connettore di caricamento e la spina di caricamento, e asciugarli.

# SPECIFICHE TECNICHE

Intervallo di assistenza alla velocità		Da 0 a meno di 25 km/h
Motore elettrico	Tipo	Tipo CC senza spazzole
	Uscita nominale	250 W
Metodo di controllo assistenza di potenza		Il metodo di controllo dipende dalla coppia della pedalata e dalla velocità della bicicletta
Batteria del portapacchi posteriore 500 Wh/400 Wh	Tipo	PASB2 (Batteria agli ioni di litio)
	Tensione nominale	36 V
	Capacità nominale	13,8 Ah/11 Ah
	Numero di celle batteria	50/40
Batteria ripiegabile	Tipo	PASB2 (Batteria agli ioni di litio)
	Tensione nominale	36 V
	Capacità nominale	11 Ah
	Numero di celle batteria	40
Caricabatteria	Tipo	PASC3
	Tensione di ingresso	CA 220–240 V/50–60 Hz
	Massima tensione di uscita	42 V CC
	Massima corrente in uscita	4,0 A CC
	Massimo consumo di corrente	310 VA/180 W (Caricato a 240 V CA)
	Tipo di batteria applicabile	PASB2
Unità display (Circuito di alimentazione)	Tipo presa USB	USB 2.0 Micro-B
	Corrente di uscita	Max. 500 mA
	Tensione nominale	5 V





